



**Mobilní filtrační jednotky  
pro odsávání zplodin ze  
svařování**

# NÁVOD K OBSLUZE

**AE9102, AE9103, AE9104, AE9106**



verze 12/2025 rev. 2



# Mobilní filtrační jednotky pro odsávání zplodin ze svařování.

## OBSAH:

Strana	Kapitola	
2	1	<b>Úvod</b>
2	2	<b>Bezpečnost práce</b>
3	2.1	Bezpečnostní upozornění pro obsluhu
3	2.2	Bezpečnostní upozornění pro údržbu a odstraňování problémů
4	2.3	Upozornění na konkrétní nebezpečí
5	3	<b>Popis jednotky</b>
5	3.1	Účel
5	3.2	Funkce a verze
5	3.3	Správné použití
6	3.4	Nesprávné použití jednotky
6	3.5	Zbytkové riziko
7	3.6	Parametry a funkce
8	4	<b>Montáž</b>
8	4.1	Vybalení a montáž koleček
9	5	<b>Odsávací ramena</b>
9	5.1	Montáž odsávacího ramena
10	5.2	Filtr s aktivním uhlím (volitelné)
11	6	<b>Kontrolní panel</b>
12	6.1	Podrobný popis ovládacích prvků
12	6.2	Správné umístění ochranného krytu
13	6.3	Start jednotky
13	6.4	Start jednotky s automatickým zařízením START/STOP
14	7	<b>Pravidelná údržba</b>
14	7.1	Péče
14	7.2	Běžná údržba
15	7.3	Výměna filtrů
16	7.4	Výměna filtrů jednotek AE 9102, AE 9103, AE 9106
17	7.5	Pokyny pro jednotku AE 9104
19	7.6	Digitální ovládací panel: alarmy a reset alarmu
21	7.7	Řešení problémů
22	7.8	Mimořádná opatření
22	8	<b>Likvidace</b>
23	9	<b>Záruka</b>
23	10	<b>Servis - záruční a pozáruční opravy</b>
24	11	<b>Náhradní díly AE 9102</b>
25	12	<b>Náhradní díly AE 9103</b>
26	13	<b>Náhradní díly AE 9104</b>
27	14	<b>Náhradní díly AE 9106</b>
28		<b>Prohlášení o shodě</b>



# Mobilní filtrační jednotky pro odsávání zplodin ze svařování.

## 1. Úvod

Vážený zákazníku,  
děkujeme za zakoupení našeho produktu a věříme, že s ním budete spokojen.

Mobilní filtrační jednotky **WELCO AE9102, AE 9103, AE 9104 a AE 9106** jsou určeny pro odsávání suchého a neolejového kouře ze svařování v uzavřených prostředích se středními výskyty znečišťujících látek.

Zařízení funguje na principu recyklace vzduchu, kdy nasávaný znečištěný vzduch prochází soustavou filtrů a ven ze stroje vychází vyčištěný.

Mobilní filtrační jednotka může být vybavena filtrem s aktivním uhlím, který zachycuje také plynné složky a odbourává nepříjemné pachy.

Díky tomu tak mobilní filtrační jednotka zlepšuje kvalitu vzduchu na celém pracovišti, ve kterém je umístěna.

Mezinárodní a národní předpisy dovolují použití těchto strojů, jako náhradu za centrální odsávání s pevnými odsávacími rameny v případech, kdy jsou centrální systémy z různých důvodů nevhodné, neúčinné, atd., nebo do provozů, kde poběží např. 20 - 30 hodin ze 40 hodinového pracovního týdne.

## 2. Bezpečnost práce

Před použitím je nutné se důkladně seznámit s pokyny uvedenými v tomto návodu k obsluze a údržbě. Firma WELCO nepřijme odpovědnost za škody vzniklé nevhodným použitím.

- Při používání elektrických přístrojů je nutno dodržovat všechny bezpečnostní předpisy, aby nedocházelo k úrazům elektrickým proudem, poškození zařízení, nebo aby nevznikl požár.
- Mobilní filtrační jednotka nesmí být používána k odsávání lehce zápalných, nebo výbušných látek.
- Mobilní filtrační jednotka je určena pro odsávání škodlivin vzniklých při svařování, NE pro jiné aplikace.
- Chraňte síťový kabel před vysokými teplotami, oleji a ostrými hranami.
- Stroj musí být dobře stabilizován, kolečka musí být zabrzděna.
- Před každým zásahem v elektrické části, sejmutím krytu nebo čištěním je nutné odpojit zařízení ze sítě.
- Uvedení přístroje do provozu smí provádět jen vyškolený personál a pouze v rámci technických ustanovení.
- Výrobce neručí za škody vzniklé neodborným použitím a obsluhou.
- Při údržbě a opravě používejte jen originální náhradní díly.
- Stroj musí být umístěn tak, aby vzduch mohl bez omezení vystupovat průduchy.
- Manipulační rukojeť je určena pouze k pojiždění, není dimenzována ke zvedání stroje.
- Veškeré zásahy do elektrického zařízení, stejně tak opravy, smí provádět pouze oprávněná osoba.
- Příslušnému síťovému napětí a příkonu musí odpovídat síťová vidlice.



## Mobilní filtrační jednotky pro odsávání zplodin ze svařování.

### 2.1 Bezpečnostní upozornění pro obsluhu

Před použitím jednotky musí být odpovědná obsluha vhodně informována a proškolená o používání jednotky a příslušných materiálů a prostředků.

Jednotka se smí používat pouze v perfektním technickém stavu a v souladu s určenými účely, bezpečnostními normami a varováními týkajícími se nebezpečí, jak je uvedeno v tomto návodu.

Všechny poruchy, zejména ty, které mohou ohrozit bezpečnost, musí být okamžitě odstraněny!

Každá osoba odpovědná za uvedení do provozu, používání nebo údržbu jednotky musí být seznámena s tímto návodem a musí rozumět jeho obsahu, zejména odstavci **2 Bezpečnost**.

Nestačí si přečíst manuál poprvé, když už pracujete.

To platí zejména pro pracovníky, kteří na jednotce pracují jen příležitostně.

Návod musí být vždy k dispozici v blízkosti jednotky.

Za škody nebo zranění v důsledku nedodržení těchto pokynů nepřebíráme žádnou odpovědnost.

Dodržujte aktuální bezpečnostní pravidla na pracovišti, stejně jako další obecné a standardní technické bezpečnostní a hygienické tipy.

Musí být jasně stanoveny a respektovány jednotlivé odpovědnosti za různé operace údržby a oprav. Jen tak lze předejít poruchám – zejména v nebezpečných situacích.

Uživatel musí zajistit, aby pracovníci odpovědní za používání a údržbu jednotky nosili osobní ochranné prostředky (OOP). Jedná se především o bezpečnostní obuv, brýle a ochranné rukavice.

Obsluha nesmí nosit dlouhé rozpuštěné vlasy, volné oblečení nebo šperky! Hrozí nebezpečí zachycení nebo vtažení pohyblivými částmi jednotky!

V případě jakýchkoli změn na jednotce, které mohou ovlivnit bezpečnost, zařízení okamžitě vypněte, zajistěte a nahláste událost na oddělení / odpovědnou osobu!

Zásahy na jednotce mohou provádět pouze kompetentní, spolehliví a vyškolení pracovníci.

Personál procházející školením nebo školicím programem smí pracovat na jednotce pouze pod stálým dohledem školené osoby.

### 2.2 Bezpečnostní upozornění pro údržbu a odstraňování problémů

Při veškeré údržbě a odstraňování problémů se ujistěte, že používáte vhodné osobní ochranné prostředky.

Před zahájením jakékoli údržby jednotku vyčistěte.

Pomocníkem může být průmyslový vysavač s třídou účinnosti **H** na prach.

Přípravu, údržbu a opravy, jakož i zjišťování závad lze provádět pouze tehdy, když je jednotka bez napájení: **Vytáhněte zástrčku ze sítě.**

Všechny šrouby, které byly uvolněny při údržbě a opravách, musí být vždy znovu utaženy!

Pokud se to předpokládá, šrouby musí být utaženy momentovým klíčem.

Před zahájením údržby a oprav je nutné odstranit veškeré nečistoty, zejména na dílech upevněných šrouby.



## Mobilní filtrační jednotky pro odsávání zplodin ze svařování.

### 2.3 Upozornění na konkrétní nebezpečí

#### NEBEZPEČÍ ⚠

Veškeré práce na elektrickém zařízení jednotky smí provádět výhradně kvalifikovaný elektrikář nebo pracovníci s nezbytným školením, pod vedením a dohledem kvalifikovaného elektrikáře a v souladu s příslušnými bezpečnostními normami.

Před jakoukoli činností na jednotce je nutné odpojit elektrickou zástrčku ze sítě, aby se zabránilo náhodnému opětovnému spuštění.

Používejte pouze originální pojistky s předepsaným proudovým limitem.

Všechny elektrické součásti, které mají být kontrolovány, udržovány a opravovány, musí být odpojeny.

Zablokujte zařízení používaná k odpojení napětí, aby nedošlo k náhodnému nebo automatickému restartu.

Nejprve zkontrolujte nepřítomnost napětí na elektrických součástech a poté izolujte sousední součásti. Při opravách dávejte pozor, abyste neupravovali tovární parametry, aby nebyla ohrožena bezpečnost.

Kabely pravidelně kontrolujte a v případě poškození je vyměňte.

#### VAROVÁNÍ ⚠

Kontakt pokožky se svařovacími prášky apod. může u citlivých osob způsobit podráždění.

Opravy a údržbu jednotky smí provádět pouze kvalifikovaný a oprávněný personál v souladu s bezpečnostními požadavky a platnými předpisy pro prevenci úrazů.

Nebezpečí vážného poškození dýchacího systému.

Abyste zabránili kontaktu s prachem a vdechnutí, používejte ochranný oděv a rukavice a zařízení na asistovanou ventilaci k ochraně dýchacích cest.

Při opravách a údržbových zásazích se vyvarujte šíření nebezpečného prachu, aby nedošlo k poškození zdraví i osob přímo nezasažených.

#### VAROVÁNÍ ⚠

Jednotka může produkovat hlukové emise, které jsou podrobně specifikovány v technických údajích. Při použití s jinými stroji nebo kvůli vlastnostem místa použití může jednotka generovat vyšší hladinu hluku.

V tomto případě je odpovědná osoba povinna poskytnout operátorům odpovídající ochranné prostředky.



## Mobilní filtrační jednotky pro odsávání zplodin ze svařování.

### 3. POPIS JEDNOTKY

#### 3.1 Účel

Jednotka je kompaktní mobilní zařízení vhodné pro filtraci svařovacích dýmů odsávaných přímo u zdroje, s rychlostí separace měnící se podle modelu a filtrační sekce. Jednotka může být vybavena kloubovým ramenem a záchytným krytem nebo flexibilní hadicí.

Výpary (bohaté na znečišťující částice) jsou před vypouštěním zpět na pracoviště čištěny přes vícestupňovou filtrační sekci (která se liší podle modelu).

#### 3.2 Funkce a verze

##### WELCO AE 9102

- s kapsovým filtrem - mechanická filtrace, vyšší účinnost filtru: 99,5 % **E12** (sek. UNI EN 1822:201

##### WELCO AE 9103

- s kapsovým filtrem - mechanická filtrace a aktivní uhlí, vyšší účinnost filtru: ISO ePM10 80%| (sek. UNI EN ISO 16890:2017) | **M6** (sek. UNI EN 779:201.

Celkové množství aktivního uhlí: 12,1 kg.

##### WELCO AE 9104

s elektrostatickým filtrem, vyšší účinnost filtru: 95 % A (sek. UNI 11254:2007) | **E11** (sek. UNI EN 1822:201.

##### WELCO AE 9106

- s filtrační kartouš - mechanická filtrace a aktivní uhlí, účinnost koncové filtrace ve třídě **W3** - 99% podle normy EN1822.

Celkové množství aktivního uhlí: 12,1 kg.

#### 3.3 Správné použití

Jednotka byla navržena k odsávání a filtrování svařovacích výparů generovaných průmyslovým svařováním procesy přímo u zdroje. V zásadě lze jednotku použít ve všech pracovních procesech s emisemi svařovacích dýmů. Je však nutné zabránit tomu, aby jednotka nasávala "jiskrové sprchy" z broušení nebo podobně. Věnujte pozornost rozměrům a dalším údajům, které jsou uvedeny v technickém listu.

Pro odsávání zplodin ze svařování obsahujících karcinogenní látky, vznikajících při svařovacích procesech legovaných ocelí (jako je nerezová ocel, pozinkovaná ocel atd.), lze používat pouze ta zařízení podle platných předpisů, která byla testována a schválena pro recirkulaci vzduchu.



## Mobilní filtrační jednotky pro odsávání zplodin ze svařování.

### 3.4 Nesprávné použití jednotky

Jednotka není vhodná pro použití v nebezpečných oblastech spadajících pod předpisy ATEX. Kromě toho by se zařízení nemělo používat v následujících případech:

- Aplikace, které neodpovídají zamýšlenému účelu nebo nejsou určeny pro správné použití jednotky a ve kterém vzduch, který má být odsáván:
- obsahuje jiskry, například z broušení, o velikosti a množství, které by mohly poškodit sací rameno a zapálit filtrační sekci
- obsahuje kapaliny, které mohou kontaminovat proudění vzduchu výpary, aerosoly a oleji
- obsahuje snadno hořlavý prach a/nebo látky, které mohou způsobit výbušné směsi nebo atmosféry
- obsahuje jiné agresivní nebo abrazivní prášky, které mohou poškodit jednotku a její filtry
- obsahuje organické a toxické látky / složky (VOC), které se uvolňují během separačního procesu. Teprve vložením filtru s aktivním uhlím (volitelné) se jednotka stane vhodnou pro filtraci těchto látek.
- Jednotka je ve venkovním prostoru, kde je vystavena atmosférickým vlivům: jednotka musí být instalována výhradně v uzavřených a/nebo opravených budovách. Venku lze instalovat pouze speciální verzi jednotky (se specifickými indikacemi pro venkovní použití).
- Jakýkoli odpad, jako např. sebrané částice, může obsahovat škodlivé látky, proto se nesmí odvážet na skládky komunálního odpadu. Je nutné zajistit ekologickou likvidaci podle místních předpisů.
- Pokud je jednotka používána v souladu s jejím určením, neexistuje žádné rozumně předvídatelné riziko nesprávného použití, které by mohlo ohrozit zdraví a bezpečnost personálu.

### 3.5 Zbytkové riziko

Použití jednotky zahrnuje zbytkové riziko, jak je znázorněno níže, navzdory všem bezpečnostním opatřením. Všichni uživatelé jednotky si musí být vědomi zbytkového rizika a dodržovat pokyny, aby nedošlo ke zranění nebo škodě.

#### **VAROVÁNÍ**

Nebezpečí vážného poškození dýchacího ústrojí - používejte ochranný prostředek třídy FFP2 nebo vyšší.

Kontakt pokožky s řeznými výpary apod. může u citlivých jedinců způsobit podráždění pokožky. Používejte ochranný oděv.

Před prováděním jakékoli svařovací práce se ujistěte, že je jednotka správně umístěna / instalována, že filtry jsou kompletní a neporušené a že jednotka je aktivní!

Jednotka může vykonávat všechny své funkce pouze po zapnutí.

Nahrazením různých filtrů, které tvoří filtrační sekci, může kůže přijít do kontaktu s odděleným práškem a prováděné procesy mohou tento prášek odpařit. Je nutné a povinné nosit roušku a ochranný oblek.

Hořící materiál nasátý a zachycený v jednom z filtrů může způsobit doutnání. Vypněte jednotku, zavřete ruční klapku v záchytném krytu a nechte jednotku kontrolovaným způsobem vychladnout.



## Mobilní filtrační jednotky pro odsávání zplodin ze svařování.

### 3.6 Parametry a funkce

	AE 9102	AE 9103	AE 9104	AE 9106
Počet fází	1f nebo 3f	1f nebo 3f	1f nebo 3f	1f nebo 3f
Napájecí napětí	230V nebo 3x400V/ 50Hz	230V nebo 3x400V/ 50Hz	230V nebo 3x400V/ 50Hz	230V nebo 3x400V/ 50Hz
Příkon	1,1 kW	1,1 kW	1,1 kW	1,1 kW
AUTO START/STOP	ANO, volitelně	ANO, volitelně	ANO, volitelně	NE
LED osvětlení	ANO, standardně	ANO, standardně	ANO, standardně	ANO, standardně
ALARM - kontrola filtru	ANO	ANO	ANO	ANO
Lapač jisker	ANO	ANO	ANO	ANO
Předfiltr	ANO - polyesterové vlákno	ANO - polyesterové vlákno	ANO - polyesterové vlákno	ANO - polyesterové vlákno
Hlavní filtr	Kapsový HEPA filtr E12 ze skelných vláken	Kapsový HEPA filtr M6 s aktivním uhlím	Elektrostatický filtr E11	Kartušový HEPA filtr ze skelných vláken
Standardní koncový filtr	NE	Filtr s aktivním uhlím 2x5kg	NE	Filtr s aktivním uhlím 2x5kg
Volitelný koncový filtr	Čpavkový filtr nebo filtr s aktivním uhlím 2x5 kg	NE	Čpavkový filtr nebo filtr s aktivním uhlím 2x5 kg	NE
Sací kapacita	1100 m <sup>3</sup> /hod	1480 m <sup>3</sup> /hod	1100 m <sup>3</sup> /hod	1100 m <sup>3</sup> /hod
Účinnost filtrace	E12 - 99,5% (EN 1822)	M6 - 80% (EN 1822)	E11 - 95% (EN 1822)	W3 - 99% (EN 1822)
Průměr odsávací hadice	160 mm	160 mm	160 mm	160 mm
Délka odsávací hadice	D160 - 2 / 3 / 4 m	D160 - 2 / 3 / 4 m	D160 - 2 / 3 / 4 m	D160 - 2 / 3 / 4 m
Hlučnost	do 70 dB (A)	do 70 dB (A)	do 70 dB (A)	do 70 dB (A)
Hmotnost	105 kg	108 kg	105 kg	115 kg
Rozměry (DxŠxV)	600 x 800 x 1200 mm	600 x 800 x 1200 mm	600 x 800 x 1200 mm	600 x 800 x 1200 mm

## 4. MONTÁŽ

### VAROVÁNÍ

Nebezpečí vážného zranění při montáži sacího ramene v důsledku předepnutí plynové pružiny. Na sestavě kovového kloubového ramene je umístěn bezpečnostní zámek.

Neodborná manipulace může vést k riziku prudkého posunutí sestavy kovového kloubového ramene, což má za následek těžká poranění v obličeji nebo rozdrčení prstů!

**Montážní operace vyžadují spolupráci dvou osob.**



### 4.1 Vybalení a montáž koleček

Jednotka je dodávána na dřevěné paletě a chráněna kartonovou krabicí.

Paletu a krabici drží pohromadě dva popruhy. Kopie typového štítku jednotky je umístěna také mimo krabici. Připravte vybalení následovně:

- Odstříhnete popruhy nůžkami nebo řezačkou
- Zvednete kartonovou krabici
- Odstraňte všechny další balíčky obsažené uvnitř a umístěte je na zem
- Nůžkami nebo řezačkou odstříhnete pásku blokující jednotku na paletě
- Odstraňte veškeré obalové materiály, jako je bublinkový nylon
- Pokud jsou kolečka již zabudována v jednotce, pokračujte v tomto postupu, jinak přejděte k poznámce A
- Zablokujte přední otočná kolečka brzdou
- Nechte jednotku sklouznout z palety tak, aby přední dvě brzděná kolečka mohla spočívat na podlaze
- Vytáhněte paletu zpod jednotky a jednotku opatrně položte na zem.

Poznámka A:

V případě dodávky jednotky s kolečky k montáži je nutné postupovat podle následujících pokynů:

- Posuňte jednotku asi 30 cm z palety z přední strany
- Umístěte kolečka s brzdou pod jednotku
- Namontujte je do jednotky pomocí šroubů, které jsou součástí balení
- Posuňte jednotku asi 30 cm z palety z jedné strany
- Umístěte a namontujte jedno zadní kolečko
- Vytáhněte paletu zesponu jednotky a sestavte druhé zadní kolečko



## Mobilní filtrační jednotky pro odsávání zplodin ze svařování.

### 5. Odsávací ramena

Filtrační jednotka podporuje následující odsávací ramena průměru 160mm v délce 2, 3, nebo 4 m. Volitelná je i verze jednotky se dvěma rameny, ale pouze o délce 2, nebo 3m.

#### Rameno ARMOFLEX

Kloubové odsávací rameno ARMOFLEX™ umožňuje snadné nastavení potřebné pozice díky vnitřní tříosé nosné konstrukci a robustnímu madlu. Koncovka odsávacího ramene má vestavěné LED osvětlení. Flexibilní hadice ramene ARMOFLEX™ je vyrobena z vícevrstvého PVC a je odolná proti vysokým teplotám a případnému kontaktu se svařovacím rozstříkem.



#### Rameno ARMOTECH

Kloubové odsávací rameno ARMOTECH™ umožňuje snadné nastavení potřebné pozice díky vnější tříose nosné konstrukci a robustnímu madlu. Rameno je vyrobeno z ušlechtilé slitiny hliníku, a proto je lehké a vysoce pevné.

Díky vnějšímu provedení nosné konstrukce ramene se uvnitř neusazují nečistoty a dochází tak k menším tlakovým ztrátám. Koncovka odsávacího ramene disponuje vestavěným LED osvětlením.



#### 5.1 Montáž odsávacího ramene

Odsávací rameno se skládá ze tří hlavních součástí – otočné části, sestavy kovového kloubového ramene a záchytného krytu.

Tyto komponenty jsou baleny v samostatných krabicích a dodávány na stejné paletě jako jednotka. Krabice obsahující sestavu kovového kloubového ramene obsahuje Návod na montáž a seřízení sacího ramene. Chcete-li namontovat sací rameno na mobilní jednotku, postupujte podle dodaných pokynů.



## Mobilní filtrační jednotky pro odsávání zplodin ze svařování.

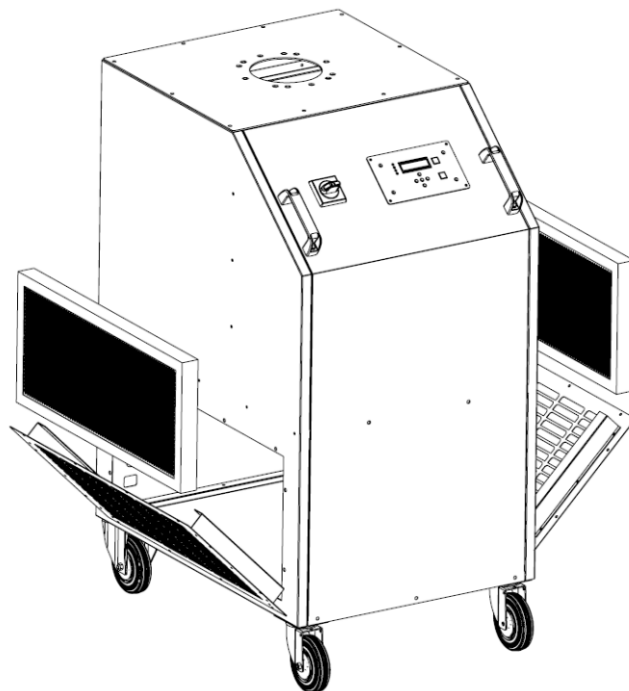
### 5.2 Filtr s aktivním uhlím (volitelné)

Kdykoli je to nutné, lze k čističům vzduchu WELCO AE 9102 a AE 9104 přidat další stupeň filtrace. Jedná se o čpavkový protizápachový filtr (používá se k zachycení těkavých organických sloučenin VOC) nebo filtr s aktivním uhlím pro zachycení oxidů 6 mocného chromu (svařování nerezových a nástrojových ocelí).

Chcete-li vložit tyto filtry, musíte odstranit obě boční vzduchové mřížky: za mřížkou je specifická štěrbina pro každý 5kg filtr s aktivním uhlím.

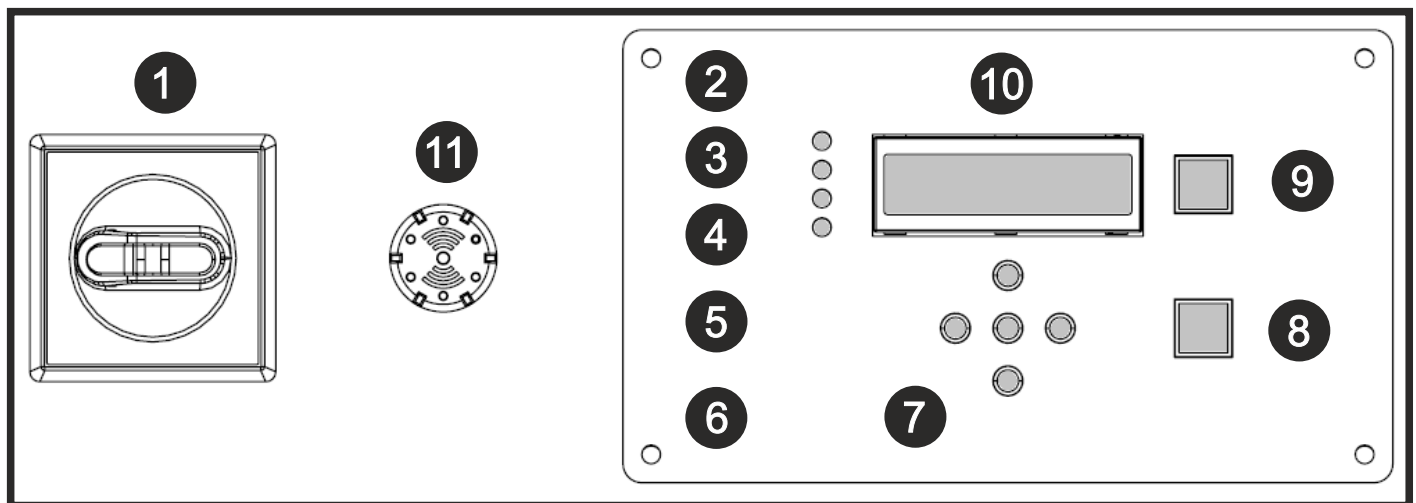
#### INFO

Je nutné používat ochranné rukavice, aby nedošlo k pořezání rukou.  
Aktivní uhlí je netoxické a nemá žádný účinek v případě kontaktu s pokožkou.



## 6. Kontrolní panel

Na přední straně jednotky je ovládací panel, který se skládá z elektronických a elektromechanických zařízení.



Poz.	Popis	Pozn.
1	Otočný spínač ON/OFF	
2	Kontrolka - ventilátor běží	
3	Kontrolka - ucpaný filtr	
4	Kontrolka - vyměňte filtr	
5	Kontrolka - automatické čištění	Pouze u jednotek s aut. čištěním
6	Kontrolka - Nápověda	
7	Tlačítka kontrolního panelu	
8	Tlačítko zapnutí ON	
9	Tlačítko vypnutí OFF	
10	Displej pro čtení PCB dat	
11	Akustický alarm	Pouze u verzí IFA

## 6.1 Podrobný popis ovládacích prvků

- Poz.1 - Otočením spínače ve směru hodinových ručiček se jednotka zapne a kontrolka Poz.2 bliká.  
Poz.2 - Po stisknutí tlačítka ON se signalizační kontrolka rozsvítí nepřerušovaným zeleným světlem a signalizuje, že elektromotor je napájen a běží.  
Poz.3 - Ucpaný filtr. Kontrolka s trvalým červeným světlem se rozsvítí, když diferenční tlakoměr filtru detekuje mezní tlakový rozdíl (údaje nastavené výrobcem) mezi vstupem znečištěného vzduchu a výstupem čistého vzduchu ve filtrační části.  
Poz.4 - Kontrolka se stálým žlutým světlem se rozsvítí po 600 hodinách provozu a doporučuje provést kontrolu filtrů (pokud ještě nebyly vyměněny) a celkovou kontrolu jednotky pro ověření správné funkce.  
Poz.5 - Kontrolka se střídavým zeleným světlem, indikuje zahájení cyklu čištění kazety pomocí stlačeného vzduchu; tento signál je aktivní pouze u verzí se samočištěním.  
Poz.6 - Kontrolka k aktivaci nápovědy pouze u verzí se samočištěním.  
Poz.7 - Specifická tlačítka na ovládacím panelu pro pohyb v nabídkách a/nebo úpravu parametrů.  
Poz.8 - Tlačítko ON zahájí odsávání - podržte po dobu 3s.  
Poz.8 - Tlačítko OFF pro vypnutí odsávání - držte po dobu 3s.  
Poz.9 - Displej zobrazující všechny informace o PCB.  
Poz.10 - Akustický alarm, pouze ve verzi W3.

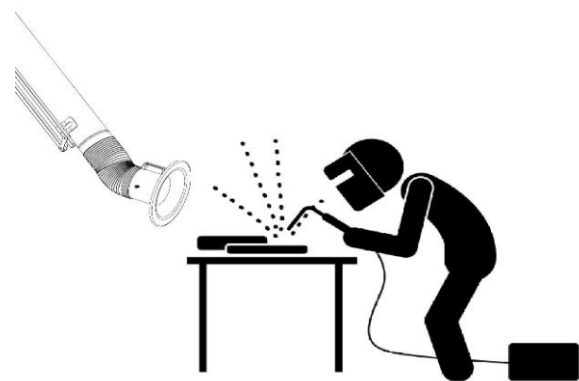
## 6.2 Správné umístění záchytného krytu

Kloubové rameno se záchytným krytem (dodávané s jednotkou) bylo navrženo tak, aby umístění a přiblížení ke zdroji výparů bylo velmi snadné a dynamické. Záchytný kryt zůstává v požadované poloze díky vícesměrnému kloubu. Digestoř i rameno se navíc mohou otáčet o 360°, což umožňuje odsávání výparů téměř v jakékoli poloze. Správné umístění záchytného krytu je nezbytným předpokladem pro zajištění účinnosti odsávání výparů ze svařování. Následující obrázek ukazuje správné umístění.

**SPRÁVNÉ UMÍSTĚNÍ**



**ŠPATNÉ UMÍSTĚNÍ**





## Mobilní filtrační jednotky pro odsávání zplodin ze svařování.

- Umístěte kloubové rameno tak, aby záchytný kryt byl umístěn napříč ke svařovacímu bodu, ve vzdálenosti cca 25 cm.

Odsávací kryt musí být umístěn tak, aby umožňoval účinné odsávání výparů ze svařování, podle jejich směru, protože se mění teplota a poloměr sání.

Vždy umístěte záchytný kryt poblíž příslušného svařovacího bodu.

### VAROVÁNÍ

V případě nesprávného umístění záchytného krytu a špatného výkonu odsávání nelze zaručit účinné odsávání vzduchu obsahujícího nebezpečné látky.

Jednotka může být vybavena automatickým elektronickým zařízením START-STOP, které automaticky spouští a zastavuje odsávání podle aktuálního provozu svařovací jednotky.

V tomto případě by nebezpečné látky mohly proniknout do dýchacího systému uživatele a způsobit poškození zdraví!

### 6.3 Start jednotky

- Připojte jednotku k elektrické síti; všimněte si údajů zobrazených na ovládacím panelu.
- Zapněte jednotku pomocí žluto-červeného hlavního vypínače.
- Ovládací panel je nyní aktivní, stiskněte tlačítko **ON** na panelu po dobu 3s.
- Ventilátor se spustí a zelené světlo signalizuje, že jednotka funguje správně.
- Nakonec vždy upravte polohu zachycovacího krytu podle pracovního procesu.

### 6.4 Start jednotky s automatickým zařízením START-STOP

Jednotka může být vybavena automatickým elektronickým zařízením START-STOP, které automaticky spouští a zastavuje odsávání podle aktuálního provozu svařovací jednotky.

Jednotka s funkcí automatického startu a zastavení má speciální konektor na zadním panelu jednotky, do kterého se připojí kabel snímače a také specifické indikace na displeji.

Po zapnutí hlavního vypínače jednotky se ovládací panel zapne a poskytne následující informace:

- Nainstalovaná verze softwaru
- Název a výrobní číslo jednotky
- Poté se na displeji zobrazí následující informace: **START-STOP ACTIVATED**.
- LED dioda extrakce bude blikat

V tomto režimu je jednotka připravena k práci a pro aktivaci odsávání výparů stačí zahájit svařování. Jednotka je již nastavena k zastavení odsávání po 1 minutě od posledního svařovacího cyklu.

### RUČNÍ PROVOZ

Jednotku je možné spustit ručně stisknutím tlačítka **ON** na několik sekund.

Objeví se zpráva: **MANUAL START ACTIVE**.

Provoz filtrační jednotky bude aktivní, dokud nestisknete na několik sekund tlačítko **OFF**.

Po vypnutí odsávání se jednotka automaticky vrátí do automatického režimu Start/Stop.



## Mobilní filtrační jednotky pro odsávání zplodin ze svařování.

### 7. PRAVIDELNÁ ÚDRŽBA

Pokyny v této kapitole odpovídají minimálním požadavkům.

V závislosti na konkrétních provozních podmínkách mohou být pro údržbu jednotky použitelné další specifické pokyny v perfektních podmínkách.

Údržbu a opravy popsané v této kapitole smí provádět pouze kvalifikovaný personál.

Používejte pouze originální náhradní díly. Použité materiály a vyměněné součásti zlikvidujte bezpečným a ekologickým způsobem.

#### 7.1 PÉČE

Péče o jednotku v podstatě znamená čištění povrchů, odstraňování prachu a usazenin a kontrolu stavu filtrů.

#### VAROVÁNÍ

Kontakt pokožky s prachem a jinými látkami usazenými na jednotce může citlivým osobám způsobit podráždění!

Nebezpečí vážného poškození dýchacího systému!

K zamezení kontaktu a vdechování prachu se doporučuje používat ochranný oděv, rukavice a masku s filtrem třídy FFP2 podle normy EN 149.

Během čištění zabraňte rozptýlení nebezpečného prachu, aby nedošlo k poškození zdraví osob v blízkosti.

Zařízení se nesmí čistit stlačeným vzduchem! Částice prachu a/nebo nečistot by mohly být rozptýleny do okolního prostředí.

Adekvátní ohleduplnost pomáhá udržet jednotku v perfektním stavu po dlouhou dobu.

- Jednotka se musí každý měsíc důkladně vyčistit.
- Vnější povrchy jednotky je třeba čistit průmyslovým vysavačem třídy „H“ vhodným na prach nebo vlhkým hadříkem.
- Zkontrolujte, zda není sací rameno poškozeno a zda v ohebném dílu nejsou žádné praskliny / praskliny hadice.

#### 7.2 Běžná údržba

Pro zajištění bezpečného provozu jednotky je vhodné provádět údržbu a celkovou kontrolu alespoň jednou za 3 měsíce.

Jednotka nevyžaduje žádnou zvláštní údržbu, kromě případné výměny filtrů a kontroly kloubového ramene.

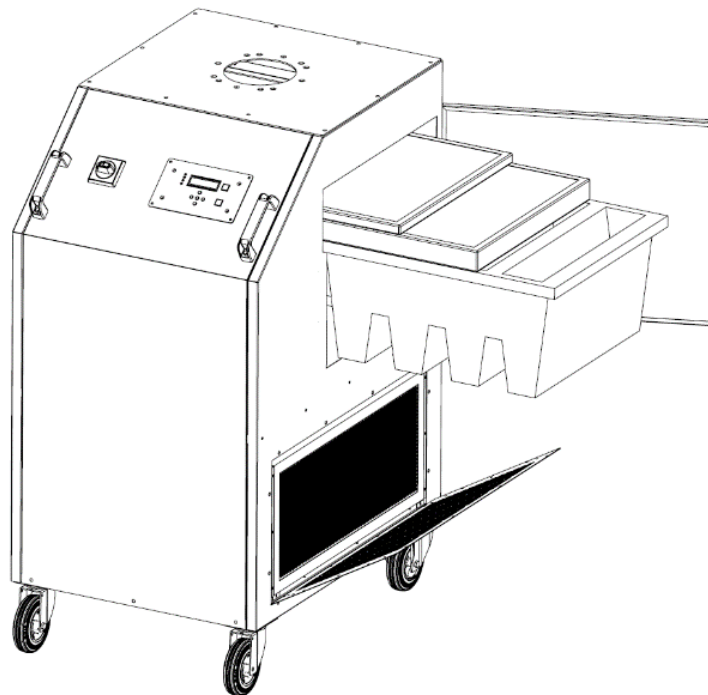
Dodržujte varování uvedená v odstavci "Bezpečnostní varování pro údržbu a odstraňování problémů".

### 7.3 Výměna filtrů

Životnost filtrů závisí na druhu a množství odsátých částic.

Pro optimalizaci životnosti hlavního filtru a pro jeho ochranu před hrubšími částicemi jsou všechny jednotky vybaveny předfiltry.

Předfiltry (skládající se z 1 nebo 2 filtrů v závislosti na verzi) je vhodné pravidelně vyměňovat v závislosti na použití, například každý den, týden nebo měsíc, a nečekat na úplné zanesení. Čím více jsou filtry ucpané, tím je proudění vzduchu užší a dochází ke snížení výkonu odsávání. Ve většině případů stačí vyměnit předfiltry. Teprve po několika výměnách předfiltrů bude nutné vyměnit i hlavní filtr.



### VAROVÁNÍ

Je zakázáno čistit látkové filtry (všechny druhy): vlnité, kapsové a kartušové filtry.

Čištěním by došlo k poškození filtrační hmoty, ohrožení funkce filtru a úniku nebezpečných látek do okolního ovzduší.

Kontakt pokožky s prachem a jinými látkami ležícími na jednotce může citlivým osobám způsobit podráždění! Nebezpečí vážného poškození dýchacího systému!

K zamezení kontaktu a vdechování prachu se doporučuje používat ochranný oděv, rukavice a masku s filtrem třídy FFP2 podle normy EN 149.

Při čištění zabraňte rozptýlení nebezpečného prachu, aby nedošlo k poškození zdraví jiných osob.

Za tímto účelem opatrně vložte špinavé filtry do sáčků s těsněním a použijte průmyslový vysavač na prach s třídou účinnosti "H" k odsátí prachu, který upadl během fáze odsávání filtru.



## Mobilní filtrační jednotky pro odsávání zplodin ze svařování.

### 7.4 Výměna filtrů jednotek AE 9102, AE 9103 a AE 9106

- Používejte pouze originální náhradní filtry, protože pouze tyto filtry mohou zaručit požadovanou filtraci úrovní a jsou vhodné pro jednotku a její výkon.
- Vypněte jednotku žluto-červeným hlavním vypínačem.
- Zajistěte jednotku vytažením zástrčky ze sítě, aby k ní nemohlo dojít náhodou restartován.
- Otevřete inspekční dvířka na straně jednotky.

#### Výměna předfiltru:

- Opatrně vyjměte kovový předfiltr a mezifiltr, aby nedošlo k nadzvednutí jeho prachu.
- Opatrně vložte filtry do plastového sáčku, aby se zabránilo šíření prachu, a uzavřete jej například lepicí páskou nebo vázacími páskami.
- Vložte nové filtry do vodítek a ujistěte se, že respektujete původní pořadí.

#### Výměna hlavního filtru:

- Opatrně vyjměte kapsový filtr a dávejte pozor, abyste zabránili rozptýlení prachu.
- Vložte filtr do igelitového sáčku a uzavřete jej např. lepicí páskou nebo vázacími páskami.
- Vložte nový filtr do vodítek.

#### Pokud jsou součástí dodávky filtry s aktivním uhlím, postupujte následovně:

- Otevřete vzduchové mřížky na obou stranách skříně.
- Opatrně vyjměte každý filtr, aby nedošlo k difúzi prachu, a vložte jej do uzavřeného plastového sáčku.
- Vložte nové filtry do vodítek za každou mřížku a znovu je upevněte šrouby.

#### Po výměně filtrů postupujte podle následujících kroků:

- Zavřete revizní dvířka a v závislosti na modelu zkontrolujte, zda jsou zcela zavřená a zda je těsnění správně umístěno.
- Zasuňte zástrčku zpět do síťové zásuvky a zapněte žluto-červený hlavní vypínač.
- **Resetujte alarmy**
- Znečištěné filtry zlikvidujte podle místně platných předpisů.
- Nakonec vyčistěte okolní prostor, např. průmyslovým vysavačem třídy "H" na prach.



## Mobilní filtrační jednotky pro odsávání zplodin ze svařování.

### 7.5 Pokyny pro jednotku AE9104

Používejte pouze originální náhradní filtry, protože pouze tyto filtry mohou zaručit požadovanou filtraci úrovní a jsou vhodné pro jednotku a její výkon.

- Vypněte jednotku žluto-červeným hlavním vypínačem.
- Zajistěte jednotku vytažením zástrčky ze sítě, aby k ní nemohlo dojít náhodou k restartování.
- Otevřete inspekční dvířka na straně jednotky.

#### Výměna předfiltru:

- Opatrně vyjměte kovový předfiltr a mezifiltr, aby nedošlo k nadzvednutí jeho prachu.
- Opatrně vložte filtry do plastového sáčku, aby se zabránilo šíření prachu a uzavřete jej například vázacími páskami.
- Vložte nové filtry do vodiček a ujistěte se, že respektujete původní pořadí.

#### Regenerace elektrostatického filtru

Elektrostatický filtr jednotky AE 9104 není třeba vyměňovat a lze jej regenerovat. Specifický postup mytí umožňuje čištění a opětovné použití filtru.

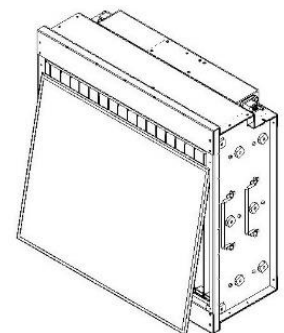
#### VAROVÁNÍ

Kontakt pokožky s prachem a jinými látkami ležícími na filtru může citlivým osobám způsobit podráždění! Nebezpečí vážného poškození dýchacího systému!

Nebezpečí vážného poškození očí při mytí!

K zamezení kontaktu a vdechování prachu nebo potřísnění oplachovací kapalinou se doporučuje používat ochranný oděv, rukavice, masku s filtrem třídy FFP2 dle EN 149 a ochranné brýle na oči.

- Odpojte konektor elektrického napájení od filtru.
- Opatrně vyjměte elektrostatický filtr, zabraňte nadzvedávání prachu.
- Vytáhněte předfiltr zabudovaný v elektrostatickém filtru jeho nadzvednutím asi o jeden centimetr a vyjměte jej, jak je znázorněno na obrázku.



#### Dále budete potřebovat:

- Plastovou nebo nerezovou nádrž s dekantčním dnem;
- Proplachovací kapalinu ACC00MFE000080
- Tekoucí vodu.

- Použijte rám z nerezové oceli, abyste udrželi filtry mimo dno nádrže a umožnili dekantaci kalu.
- Zalijte vlažnou (maximálně 45 °C) nebo studenou vodou. Přidejte zředěnou oplachovací kapalinu podle poměrů uvedených na štítku.



## Mobilní filtrační jednotky pro odsávání zplodin ze svařování.

- Ponechejte elektrostatický filtr v nádobě s oplachovou kapalinou tak dlouho, dokud se neuvolní nečistoty zachycené na elektrodách.
- Vyměňte filtr, nechejte jej odkapat do nádrže. Poté jej důkladně opláchněte pod tekoucí vodou. Přitom dávejte pozor, aby jste nepoškodili ionizační dráty.
- Podložte filtr dřevěnými špalíky a nechte jej dokonale vyschnout. Lze také použít sušičku s max. teplotou 60°C.
- Ujistěte se, že je filtr čistý a suchý a poté jej vložte do vodítek filtrační komory.

### INFO

Některé alkalické oplachové kapaliny mohou zanechávat na povrchu lopatek a izolátorů zbytky, které nelze odstranit jednoduchým opláchnutím a které mají za následek ztráty napětí a tím i nižší účinnost (až 50 %) elektrostatického článku v případě okolního prostředí. vlhkost vzduchu. K nápravě tohoto efektu ponořte článek na několik minut do okyselené lázně a poté jej znovu opláchněte.

Stejným způsobem umyjte předfiltr, dejte pozor, abyste jej nepoškodili ohnutím nebo oslabením filtrační sítě. Výrobce nemůže nést odpovědnost za jakékoli poruchy, poruchy nebo kratší životnost, pokud údržba není prováděna podle těchto ustanovení.

### **Pokud jsou součástí dodávky filtry s aktivním uhlím, postupujte následovně:**

- Otevřete vzduchové mřížky na obou stranách skříně.
- Opatrně vyjměte každý filtr, aby nedošlo k difúzi prachu, a vložte jej do uzavřeného plastového sáčku.
- Vložte nové filtry do vodítek za každou mřížku a znovu je upevněte šrouby.

### **Po výměně filtrů postupujte podle následujících kroků:**

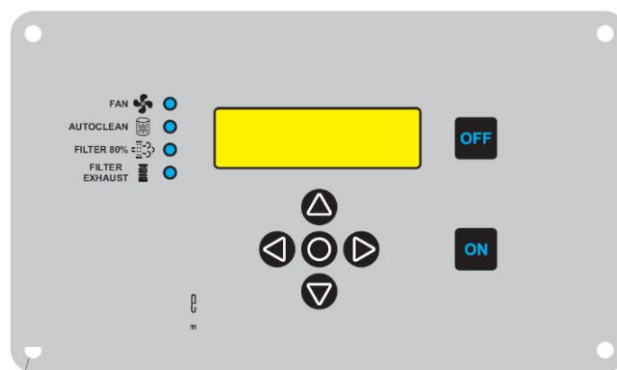
- Zavřete revizní dvířka a v závislosti na modelu zkontrolujte, zda jsou zcela zavřena a zda je těsnění správně umístěno.
- Zasuňte zástrčku zpět do síťové zásuvky a zapněte žluto-červený hlavní vypínač.
- Resetujte alarmy, jak je uvedeno v bodě 7.6
- Znečištěné filtry zlikvidujte podle místně platných předpisů. Požádejte místní společnost zabývající se likvidací odpadu o příslušné kódy pro likvidaci odpadu.
- Nakonec vyčistěte okolí, např. s průmyslovým vysavačem na prach třídy "H".



## Mobilní filtrační jednotky pro odsávání zplodin ze svařování.

### 7.6 Digitální ovládací panel: alarmy a reset alarmu

Mobilní čistička vzduchu je vybavena digitální řídicí jednotkou pro ovládání a nastavení všech funkcí. Obrázek č. 1 ukazuje přední panel, kde může uživatel nastavovat a číst data.



Alarmy jsou spravovány softwarem následujícím způsobem:

- **FILTER 80%:** zapne se po 600 hodinách provozu, aby signalizoval, že je nutná celková kontrola filtrů (pokud nebyly předtím vyčištěny nebo vyměněny) a také jednotky, aby se ověřilo, zda funguje správně.
- **FILTER EXHAUST:** ucpaný filtr - rozsvítí se, když diferenční tlakoměr filtru detekuje specifickou hodnotu rozdílu (nastavenou výrobcem) mezi vstupem znečištěného vzduchu a výstupem čistého vzduchu na filtru.

Na displeji jsou následující nabídky:

- **TEST MENU**
- **USER MENU - UŽIVATELSKÁ NABÍDKA**
- **ASSISTACE MENU - NABÍDKA ASISTENCE**
- **FACTORY MENU - TOVÁRNÍ MENU**

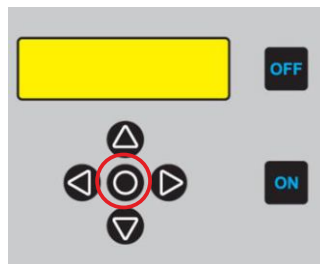
Když se zapne alarm **FILTER EXHAUST**, je nutné vyměnit filtry, jak je uvedeno na straně 15 v bodě 7.3 a resetovat alarmy viz strana 20, aby se obnovil normální provoz.



## Mobilní filtrační jednotky pro odsávání zplodin ze svařování.

### RESET ALARMŮ

Pro provedení resetu je nutné vstoupit do uživatelského menu.



Pro vstup do uživatelského menu stačí jednou stisknout tlačítko: středový kruh (O).

Poté si jednotka vyžádá heslo, což je následující 6 x stisknutí středového tlačítka.

Jakmile vstoupíte do nabídky, přejděte dolů (↓) na třetí pozici **ALARMS RESET**.

Stisknutím centrálního tlačítka (O) přejděte dovnitř a poté zadejte následující sekvenci kláves: šipka dolů (↓), šipka dolů (↓), šipka nahoru (↑), šipka nahoru (↑), kruh (O), kruh (O).

V tomto okamžiku se alarmy resetují a všechna nastavení se vrátí na nulu.

Pamatujte, že reset alarmu je spojen s údržbou, čištěním nebo výměnou filtrů.

Výrobce nemůže nést odpovědnost za jakékoli poruchy, poruchy nebo kratší životnost, pokud resetování alarmů a údržba nejsou prováděny podle těchto ustanovení.

Výrobce poskytuje jednotce aktivované všechny funkce alarmu. Případná deaktivace alarmu není způsobena výrobcem, ale zásahy provedenými uživatelem.

Společnost WELCO doporučuje nevypínat žádný alarm, aby byla zachována vysoká úroveň kontroly nad jednotkou a údržbou filtrů a byla zajištěna výkonnost jednotky a zdraví uživatele.

Uvnitř UŽIVATELSKÉHO MENU je také FIL.BUZ.ALERT. funkce, o alarmech s bzučákem.

Je možné nastavit tři úrovně těchto funkcí, a to následovně:

- NO: akustický signál bzučáku není aktivní.
- EXHAUST: akustický signál bzučáku je aktivován diferenčním tlakoměrem filtru.
- DIRTY/EXHAUST: akustický signál bzučáku je aktivován jak diferenčním tlakoměrem filtru, tak interním počítadlem hodin nastaveným z výroby.

**POZOR: Je přísně zakázáno resetovat alarmy bez provedení nezbytné údržby!**  
Společnost WELCO je zproštěna jakékoli odpovědnosti, pokud tyto pokyny nebudou respektovány.





## Mobilní filtrační jednotky pro odsávání zplodin ze svařování.

### 7.7 Řešení problémů

Jednotka se nezapne	Žádné napájení	Kontaktujte elektrikáře
	Ochranná pojistka ovládací desky je spálená	Vyměňte pojistku 5x20mm 3,15A
	Snímač Start/Stop je připojen, ale nedetekuje žádný proud	Ujistěte se, že zemnicí kabel svařovací jednotky je správně upnut na svorce jednotky Pokud ještě nesvařujete, začněte svařovat,
Kapacita odsávání je špatná	Filtr je znečištěný	Vyměňte filtr
	Opačné otáčky u třífázového motoru jednotky	Kontaktujte elektrikáře ať provede správné zapojení napájení.
Přítomnost prachu v mřížce pro odvod vzduchu	Poškozené filtry	Vyměňte filtry
Ne všechny výpary jsou zachyceny	Příliš velká vzdálenost mezi záchytným krytem a bodem svařování	Přiblížte odsávací hubici
	Ruční klapka v hubici je uzavřená	Otevřete klapku v hubici
<b>Specifické problémy s jednotkou AE9104</b>		
Porucha elektrostatického filtru	Přerušené ionizační dráty	Vyměňte ionizační dráty
	Ionizační dráty znečištěné	Očistěte ionizační dráty
	Znečištěný keramický izolátor	Očistěte keramický izolátor
	Keramický izolátor je prasklý	Kontaktujte servis
	Vysokonapěťové kontakty jsou spálené	



## Mobilní filtrační jednotky pro odsávání zplodin ze svařování.

### 7.8 Mimořádná opatření

V případě požáru jednotky nebo jejího sacího zařízení postupujte následovně:

- Odpojte jednotku od síťového napájení a pokud je to možné, vytáhněte zástrčku ze zásuvky.
- Pokuste se uhasit propuknutí požáru standardním práškovým hasicím přístrojem.
- V případě potřeby kontaktujte hasiče.

Neotevírejte kontrolní dvířka jednotky.

Možnost vzplanutí!

V případě požáru se za žádných okolností nedotýkejte jednotky bez vhodných ochranných rukavic. Nebezpečí popálení!

### 8. LIKVIDACE

Kontakt pokožky s nebezpečnými výpary apod. může u citlivých osob způsobit podráždění kůže. Demontáž jednotky smí provádět výhradně specializovaný personál, vyškolený a oprávněný, v souladu s bezpečnostními pokyny a předpisy pro prevenci nehod.

Možnost vážného poškození zdraví s postižením dýchacího ústrojí.

Abyste zabránili kontaktu a vdechování prachu, používejte ochranný oděv, rukavice a respirátor!

Při demontáži zabraňte šíření nebezpečného prachu, abyste neohrozili zdraví lidí v okolí.

K vyčištění oblasti použijte průmyslový vysavač třídy „H“.

Při všech činnostech prováděných na jednotce a s jednotkou dodržujte zákonné povinnosti pro prevenci nehod a pro správnou recyklaci / likvidaci odpadu.

#### 8.1 Plasty

Veškeré plastové materiály musí být v maximální možné míře vysbírány a likvidovány v souladu se zákonnými povinnostmi.

#### 8.2 Kovy

Kovy, jako je skříň jednotky, musí být odděleny a zlikvidovány v souladu s místními předpisy. Likvidaci provádí oprávněná firma.

#### 8.3 Filtrační média

Veškerá použitá filtrační média musí být zlikvidována v souladu s místními předpisy.

#### 8.4 Odpadní kapaliny

Odpadní kapaliny vzniklé při mytí a regeneraci elektrostatického filtru se nesmí rozptylovat do prostředí. Likvidaci provádí oprávněná firma.

#### 8.5 LIKVIDACE ELEKTROODPADU

Likvidaci elektrických a elektronických zařízení v ČR zajišťuje smluvně firma REMA Systém a.s. Seznam sběrných míst naleznete na [www.rema-cloud.cz](http://www.rema-cloud.cz)



## Mobilní filtrační jednotky pro odsávání zplodin ze svařování.

### 9. ZÁRUKA

- Obsahem záruky je odpovědnost za to, že dodaný stroj v době dodání má a po dobu záruky i nadále bude mít vlastnosti stanovené závaznými technickými podmínkami a normami.
- Odpovědnost za vady, které se na stroji vyskytnou po jeho prodeji v záruční lhůtě, spočívá v povinnosti bezplatného odstranění vady výrobcem stroje nebo servisní organizací pověřenou výrobcem.
- Standardní záruční doba je 24 měsíců od prodeje stroje kupujícímu. Lhůta záruky začíná běžet dnem předání stroje kupujícímu, případně dnem možné dodávky. Do záruční doby se nepočítá doba od uplatnění oprávněné reklamace až do doby, kdy je stroj opraven. Podmínkou platnosti záruky je, aby byl stroj používán způsobem a k účelům, pro které je určen.
- Jako vady se neuznávají poškození a mimořádná opotřebení, která vznikla nedostatečnou péčí či zanedbáním i zdánlivě bezvýznamných vad, nesplněním povinností majitele, jeho nezkušeností nebo sníženými schopnostmi, nedodržením předpisů uvedených v návodu pro obsluhu a údržbu, užíváním stroje k účelům, pro které není určen, přetěžováním stroje, byť i přechodným.
- Při údržbě stroje musí být výhradně používány originální díly výrobce.
- V záruční době nejsou dovoleny jakékoli úpravy nebo změny na stroji, které mohou mít vliv na funkčnost jednotlivých součástí stroje.
- Nároky ze záruky musí být uplatněny neprodleně po zjištění výrobní vady nebo materiállové vady a to u výrobce nebo prodejce.

### 10. SERVIS - Záruční a pozáruční opravy

- Záruční i pozáruční opravy provádí firma WELCO.
- Reklamaci oznamte příslušnému regionálnímu technikovi firmy WELCO, který zajistí vše potřebné.

## 11. Náhradní díly - AE 9102



Náhradní díly STANDARD		
Sklad.číslo	Popis	obr.
RF0UNI2200000	Sada náhradních filtrů: lapač jisker, vlnitý filtr, kapsový filtr E12	
RF0UNI2200001	Sada náhradních filtrů: lapač jisker, vlnitý filtr	
RF0UNI2200002	Kapsový filtr E12	


Náhradní díly VOLITELNÉ		
RF0UNI2200005	Kapsový filtr H13	
RF0UNI2200011	Lapač jisker HIGH INTENSITY	
RF0UNI2200003	2 ks filtr s aktivním uhlím	
RF0UNI2200007	Předfiltr pro použití filtru s aktivním uhlím	






## Mobilní filtrační jednotky pro odsávání zplodin ze svařování.

### 12. Náhradní díly - AE 9103



Náhradní díly VOLITELNÉ		
RF0UNI2200011	Lapač jisker HIGH INTENSITY	
RF0UNI2200009	Sada 2ks čpavkových filtrů s aktivním uhlím NH3	

Náhradní díly STANDARD		
Skład.číslo	Popis	obr.
RF0UNI2200012	Sada náhradních filtrů: lapač jisker předfiltr kapsový filtr M6 s aktivním uhlím koncový filtr s aktivním uhlím	
RF0UNI2200007	Předfiltr pro použití filtru s aktivním uhlím	
RF0UNI2200013	Kapsový filtr M6 s aktivním uhlím	



## Mobilní filtrační jednotky pro odsávání zplodin ze svařování.

### 13. Náhradní díly - AE 9104



Náhradní díly STANDARD		
Sklad.číslo	Popis	obr.
RF0UNI2200014	Sada náhradních filtrů: lapač jisker předfiltr elektrostatický filtr	
RF0UNI2200001	Sada náhradních filtrů: lapač jisker předfiltr	
RF0UNI2200015	Elektrostatický filtr	
RF0UNI2200020	Oplachovací kapalina pro elektrostatický filtr	

Náhradní díly VOLITELNÉ		
RF0UNI2200011	Lapač jisker HIGH INTENSITY	
RF0UNI2200003	Sada 2 ks filtrů s aktivním uhlím	
RF0UNI2200007	Předfiltr pro filtry s aktivním uhlím	
RF0UNI2200009	Sada 2ks čpavkových filtrů s aktivním uhlím NH3	



## Mobilní filtrační jednotky pro odsávání zplodin ze svařování.

### 14. Náhradní díly - AE 9106



Náhradní díly STANDARD		
Sklad.číslo	Popis	obr.
RF0UNI2200026	Sada náhradních filtrů: lapač jisker, filtrační kartuše W3	
RF0UNI2200022	Llapač jisker	
RF0UNI2200023	Filtrační kartuše W3	
RF0UNI2200027	Sada 2 ks: filtr s aktivním uhlím	

Sklad.číslo	Náhradní odsávací ramena
ARM0FLEX16I200	Flexibilní rameno <b>ARMOFLEX</b> průměr <b>160mm</b> , délka <b>2m</b>
ARM0FLEX16I300	Flexibilní rameno <b>ARMOFLEX</b> průměr <b>160mm</b> , délka <b>3m</b>
ARM0FLEX16I400	Flexibilní rameno <b>ARMOFLEX</b> průměr <b>160mm</b> , délka <b>4m</b>



## Mobilní filtrační jednotky pro odsávání zplodin ze svařování.

### PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Výrobce:	AERSERVICE EQUIPMENT Srl
Sídlo:	Viale dell'Industria 24, Post code 35020, Legnaro, ITALY
Dovozce:	WELCO spol. s r.o.
Sídlo:	U Cukrovaru 2829, 68801 Uherský Brod, Česká republika
Výrobek:	<b>Přenosná filtrační jednotka pro odsávání zplodin ze svařování</b>
Typové označení:	<b>WELCO AE9102, AE9103, AE9104, AE9106</b>
Popis a funkce výrobku:	Přenosná filtrační jednotka je určena pro odsávání a filtraci svařovacích dýmů v uzavřených nebo obtížně dosažitelných prostředích s normálními systémy snižování kouře a je ideální pro středně nízké koncentrace znečišťujících látek a pro přerušované použití.

#### Zařízení je v souladu s následujícími směrnici:

Směrnice Evropského parlamentu 2006/42/ ze dne 17. května 2006 o strojních zařízeních, kterou se mění směrnice 95/16/ES.  
Směrnice 2014/30/EU ze dne 26. února 2014 o harmonizaci právních předpisů členských států týkajících se elektromagnetické kompatibility.  
Směrnice 2014/35/EU ze dne 26. února 2014 o harmonizaci právních předpisů členských států týkajících se dodávání elektrických zařízení určených pro používání v určitých mezích napětí na trh.  
Směrnice 2011/65/EU ze dne 8. června 2011 o omezení používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních.

#### Byly použity následující harmonizované normy:

EN ISO 12100:2010: Bezpečnost strojních zařízení - Všeobecné zásady pro konstrukci - Posouzení rizika a snižování rizika.  
EN ISO 13849-1:2016: Bezpečnost strojních zařízení - Bezpečnostní části ovládacích systémů - Část 1: Obecné zásady pro konstrukci.  
EN ISO 13849-2:2013: Bezpečnost strojních zařízení - Bezpečnostní části ovládacích systémů - Část 2: Ověřování platnosti.  
EN ISO 13857:2020: Bezpečnost strojních zařízení - Bezpečné vzdálenosti k zamezení dosahu do nebezpečných prostorů horními a dolními končetinami.  
EN 60204-1:2018: Bezpečnost strojních zařízení - Elektrická zařízení strojů - Část 1: Obecné požadavky.  
**A dále pro model s certifikací W3:**  
EN 21904-1:2020: Ochrana zdraví a bezpečnost při svařování a příbuzných procesech - Zařízení pro záchyt a odlučování svářečského dýmu - Část 1: Obecné požadavky.  
EN 21904-2:2020: Ochrana zdraví a bezpečnost při svařování a příbuzných procesech - Zařízení pro záchyt a odlučování svářečského dýmu - Část 2: Požadavky na zkoušení a označování účinnosti odlučování

Úplný seznam použitých norem, směrnic a specifikací je k dispozici u výrobce. Dodatek/ informace: Prohlášení o shodě zaniká v případě nevyhovujícího použití a v případě změny konfigurace, které nebyly dříve písemně schváleny výrobcem.

PROHLAŠUJEME, ŽE TECHNICKÁ DOKUMENTACE  
Byla sestavena, je uchovávána a k dispozici v sídle společnosti.

Rev.: 0 - aktualizováno dne 09/04/2021